

برای تو می خوانم
که بازگشت شهابی
در آسمان سرپی،
و شعری
در خزانی خونین.

برای تو می گویم
برای تو می خوانم
برای تو
که در کنار دنیا ایستاده‌ای
با شعری از خاطرات کودکی.
برای تو
برای آنکه دوست می دارد
دوستی را
و خواب می بیند
زیتونزاران را
و درو می کند ساقه‌ها را
و می نشیند در مزرعه نان.

برای تو
برای کسی که در یاد لاله‌های زمینی می ماند
و خاک را با عشق فردا خیش می کند
و با آفتاب قله‌های دور دست
می خواند.

برای آنکه
در عشق به من اعتماد کنی

و گله بزرگانست را
در مزرعه خالی بگردانی
و گندم‌های سبز را
در بهار خاک
دروکنی،
و در کشتزار خالی ما بشینی
و بر سفره بیات
نان ما را قسمت کنی.
برای تو می‌خوانم
که سهم مائی.

برای تو
برای تو می‌خوانم.

قصیده‌های هاویه / محمد مختاری
مختاری، محمد / قصیده‌های هاویه. – تهران: آرمان، ۱۳۵۶، ۸۷ ص.
مختاری، محمد / بر شانه فلات. – تهران: توس، ۱۳۵۶، ۷۹ ص.
با توجه به ناشناخته بودن شعر محمد مختاری در دهه پنجاه و انتشار
دو مجموعه‌ی وی درهای هوی سال ۱۳۵۶، اشعارش – که ترکیب
قابل توجه‌ی از شعر حجم و شعر سیاسی روز بود – آنگونه که می‌باید،
بازتابی نیافت.
دو شعر از دو مجموعه‌ی وی می‌خوانیم.

شکفتن سنگ
پرندۀ‌ای در آفتاب
رخنه می‌کند.

صدائی
در آسمان.

من
که در برابر خاک ایستاده‌ام
به کوه خیره می‌شوم
و سنگ ساکت می‌ماند
در سینه‌ام.

اگر گلویم
یکدم
شکفته می‌شد
که نعره‌ای زمین را بشکافد
تمام عالم را بر دوش می‌کشیدم.

درون حنجره‌ام فارج‌های زهر روئیده‌ست،
دهانم از خزه انباشته‌ست،
و در نگاهم
آوار حررتی است
که استخوانم را می‌ترکاند.

کم از پرند و آب
غبار می‌پوشاندم،
و خوش‌های سبله در پایم
قد می‌کشند.

چنین که می‌گذرد

مگر
که بادهای فرون
نوای استخوانم را بشنوند.

بتاب برم من ای آفتاب،
بتاب،
که تاب اینهمه ام نیست.
بیار برم من ای ابر
بیار،
که بر دباری ویرانم کرده است.

به چشم هایم بسیار اندیشیده ام
که گفته است
که سنگ در تبار من
همیشه سنگ می ماند؟

پرندهای در آفتاب،
جرقهای در جنگلی.
به روی رخنه خورشید
خیره می مانم،
و گوش هایم
شکاف آسمان را حس می کنند.

قصیده از حواشی شن
در خشم ریگزارانش
گم می شوم،

و استخوان‌هایم را
بر خوان سبزه‌زارانش
می‌یابم.

وقلم
در سینهٔ صبور بی‌بابان‌هایش
می‌تپد.

بر شانهٔ بر هنر تاریخش
بر می‌آیم

وموج موج رگ‌هایم
بر تپه‌های شوش
می‌لغزد،

ورشه می‌دوازد
تا مسایه‌سار جنگل‌هایش.

رنجی عظیم
در رودخانه‌هایش جاری
می‌گردد،

و با نیمی
کز حول و حوش خرم من زارانش می‌وزد
بوی هجوم و غارت
می‌آید.

از دشت‌ها که می‌گذرم
چشمان آهوانش
آشفته‌اند

و آفت‌باش را
می‌بینم

در گردش هماره
بر صیدهای زخمی
می تاخد.

اما صدای من
فریادی از خطیره رویا نیست
این خرقه هماره وحشت را
که بر تن
دارم
حتی دیانت پدرانم را گواه
می گیرم.

اینک
سیمای باستانی من:
رگها و استخوانهایی
که در حواسی شن
با آسیاب و آهن
آمیخته‌اند.

و قصه قدیمی ام
از دست‌هایی
آغاز می‌شود
که در کرانه پاسارگاد
ویران شدند.

پس چشم‌های شوخ من است
آیا هنوز

— می‌گوئید —

که سرزمینم را انسان
می‌گستراند؟

سیمرغی از نشیمن البرز
گر نیستید
و صحیحهای نمی‌زنید
جغدی در این میانه به پاسخ نشسته است
و چشم‌هایم را
می‌کاود
و سرزمینم را
تا مرزهای وحشت و آندوه
می‌گسترد.

پس از انتشار مجموعه‌های محمد مختاری، چند نقد قابل توجه بر آنها نوشته شد که از آنجمله بود:
فرامرز سلیمانی. «شعر از چشم سوم، بررسی اشعار محمد مختاری»
بنیاد، شماره ۴۰، آبان ۱۳۵۷. ۱۳۵۰.

ده شب (شب‌های شاعران و نویسندهان در انجمن فرهنگی ایران-آلمان)
پس از کنگره نویسندهان ایران که از تاریخ ۴ تا ۱۲ تیر ماه سال ۱۳۲۵
به همت انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی، با حضور هفتاد و هشت
نویسنده و محقق و شاعر در محل انجمن برگزار شده بود، مهم‌ترین اتفاق
ادبی در ایران، «شب‌های شاهران و نویسندهان» بود که طی ده شب، از
۱۸ تا ۲۸ مهر سال ۱۳۵۶، به همت کانون نویسندهان ایران، در انجمن
فرهنگی ایران-آلمان یا انسٹیتو گوته برگزار شد.

در این ده شب، شصت نویسنده و محقق و مترجم و شاعر که عموماً از

محبوب‌ترین چهره‌های ادبی کشور بودند، در برابر روش‌فکران تشنگ و پرشوری که از راه‌های دور و نزدیک به تهران آمده و در حیاط وسیع انجمن جمع شده بودند، به شعرخوانی و سخنرانی پرداختند و عموماً به شدت مورد تشویق قرار گرفتند.

اشعار و سخنرانی‌های ده شب، از مهم‌ترین استاد فرهنگی ایران دهه پنجاه است. بدین سبب، ده شب را، شب به شب، از نظر می‌گذرانیم و بعضی شعرها و بخش‌هایی از تعدادی سخنرانی‌ها را می‌خوانیم تا وضع فرهنگی و سیاسی ایران را در مقطع انقلاب بهتر بشناسیم.

ذکر این نکته نیز شاید خالی از فایده نباشد که در این ده شب، جز عده‌ئی چون احمد شاملو و رضا براهنی، سپانلو،... که در ایران بودند؛ عده‌ئی که در زندان به سر می‌بردند، و عده‌ئی اندک که به دلایل گوناگون تعایل به شرکت در برنامه‌های این شب‌ها نداشتند، دیگر اهل قلم، شرکت داشتند.

شب اول:

ده شب با خوشامدگوئی دکتر هاینس. ه. بکر، رئیس انجمن آغاز به کار کرد.

سخنرانان و شاعران شب اول هیارت بودند از: رحمت‌الله مقدم مراغه‌ئی، مهدی اخوان‌ثالث، سیمین دانشور، تقی هنرور شجاعی، منصور اوجی و سیاوش مطهری.

بکر، در بخش‌هایی از خوشامدگوئی خود گفت:

«باعث خوشوقتی من است که امشب می‌توانم از طرف مؤسسه فرهنگی آلمان (انستیتو گوچه تهران) از صمیم قلب به شما خوش‌آمد بگویم. ما امشب، شب‌های شاعران و نویسندگان معاصر ایران را در سال ۲۵۴۶ [۱۳۵۶] آغاز می‌کنیم و آن را یک رویداد فوق العاده مهم در زندگی

معنوی ایران می‌دانیم [...]»

در این مورد یک خوشوقتی فراوان برای شخص من وجود دارد، زیرا

شش سال است که من در «انستیتو گوته» تهران کار می‌کنم و در این شش سال توانسته‌ایم چهار سال شب‌های شاعران معاصر ایران را برگزار کنیم. البته هرگز چنین جشن بزرگی که امشب آغاز می‌کنیم وجود نداشته است!

«موسسه فرهنگی آلمان» «انستیتو گوته» همکاری با شاعران و نویسندهای ایران را برای خود افتخارآمیز و خوشوقتی آفرین می‌داند و برای این شب‌ها موفقیت و هماهنگی فراوان آرزو می‌کنیم.^{۱۴۶} نخست متن سخنرانی افتتاحیه شب‌های شاعران و نویسندهای ایران را می‌خوانیم. این متن – که متن مشترک شرکت‌کنندگان در برنامه ده شب می‌تواند تلقی شود – را رحمت‌الله مقدم مراغه‌ثی خوانده بود.

متن سخنرانی افتتاحیه شب‌های شاعران و نویسندهای ایران

دوشنبه ۱۸ مهرماه ۱۳۵۶

«در آغاز سخن، اجازه می‌خواهم به نمایندگی کانون نویسندهای ایران، از انجمن روابط فرهنگی ایران و آلمان – انستیتو گوته تهران – و از رئیس ارجمند آن آقای دکتر بکر سپاسگزاری کنم که فرصتی فراهم آورده‌اند تا طی ده شب با گویندگان و نویسندهای معاصر و با حاصل اندیشه‌ها و تلاش‌ها و رؤیاهای سال‌های اخیرشان و در ضمن با دشواری‌ها و کارافزایی‌ها و احیاناً گرفت و گیرهایی که متأسفانه تار و پود زندگی اندیشمندان و هنروران ما را به هم می‌بافد آشنایی بیشتری حاصل کنیم. در این ده شب، به فراخور وقتی که به هر حال تنگ است و بهتر آن که با صرفه‌جویی و رعایت دوستانه ضرورت‌ها و توجه به مصالح امر مشترک ما تقسیم شود – و به دلایلی که آسان می‌توان دریافت، امید است گوینده و شنونده، به رغم شور و گرمایی که متقابلاً از یکدیگر کسب می‌کنند، هر دو به یک اندازه پاسدار این زمانبندی باشند. شاعران سروده‌های خود را تقریر خواهند کرد و نویسندهای نوشتۀ‌ای از خود خواهند خواند، یا

سخنرانی کوتاهی ایراد خواهند کرد. در گفتارها، غرض بیش از همه آن خواهد بود که کانون نویسندگان ایران بیشتر و بهتر شناسانده شود و خواست اساسی آن، یعنی آزادی اندیشه و قلم، و راستای کوشش‌های آن به منظور آنکه این آزادی در عمل بنشیند و به صورت یکی از داده‌های عادی زندگی اجتماع ما درآید به اطلاع همگان برسد.

بی‌آنکه خواسته باشم به جزئیات تاریخ کانون پردازم، همینقدر می‌گویم که، بر اثر فشار فزاینده و تجاوزهای مستمری که هم به حریم آزادی اندیشه و بیان و هم به حدود آزادی فردی نویسندگان شده است و می‌شود، و حاجت به گفتن نیست که این هر دو برخلاف صریح مواد قانون اساسی ایران و اعلامیه جهانی حقوق بشر است، لزوم تشکیل سازمان صنفی مستقل اهل قلم پیوسته باشد تا بیشتر محسوس گشت و کوشش‌هایی صورت گرفت، تا سرانجام در فروردین ۱۳۴۷، با صدور بیانیه و با تصویب آئین‌نامه کانون در مجمع عمومی، کانون نویسندگان ایران رسمیاً تشکیل شد و به فعالیت پرداخت. با وجود بدگمانی و کارشکنی رسمی که تا حد بدخواهی آشکار و سعی در برهمنزدن اساس کانون پیش رفت، کانون نویسندگان ایران در حد مقدورات خویش اندکی پیش از دو سال فعالیت روی هم ثمریخشی داشت و توانست اهل قلم را به موضع همبستگی و تفاهم و پشتیبانی عملی از یکدیگر، در آنجه مربوط به آزادی اندیشه و بیان است نزدیک کند. اما تشدید فشار و به زندان افتادن چند تنی از نویسندگان که با تهدید و ارعاب دیگر اهل قلم همراه بود، ادامه فعالیت کاملاً مشروع و قانونی کانون را غیرممکن ساخت. کانون هفت سالی به حال تعليق بود تا که باز، در شرایطی که همه شیوه‌ها و همه افزارهای اختناق همچنان موجود و در کار است، اما آن پشتوانه تأیید یا سکوت بیرونی را به صورت پیشین ندارد، اعضای پراکنده کانون فراهم آمدند و با استفاده از مختصر گشایشی که دست داده است و با تکیه به روشن‌بینی و موقع‌شناسی رأی درست و پشتیبانی فعال همه

کسانی که خواستار و مشوق و پاسدار اندیشه و هنرند، فعالیت از سر گرفتند. و اکنون، این شب‌های شعر و سخنرانی نموداری از حیات تازه کانون نویسندگان ایران است که امیدواریم هر چه نیرومندتر و بارورتر ادامه یابد.

در اینجا برای روشن شدن اذهان دور و نزدیک، مناسب می‌دانم که شمه‌ای نیز درباره هدف کانون نویسندگان ایران بگویم. کانون، گذشته از آنچه به حفظ حقوق مادی نویسندگان باز می‌گردد، تنها یک هدف دارد، و آن آزادی است که عموم افراد کشور، از موافق و مخالف، باید از آن برخوردار باشند و این اصلی است که قانون اساسی ایران و اعلامیه جهانی حقوق بشر تصریح و تضمین کرده است. و اما در مورد اهل قلم، آزادی اختصاصاً به آزادی اندیشه و بیان و آزادی چاپ و نشر آثار فکری و هنری اطلاق می‌شود. هر کس آزاد است که آنچه می‌اندیشد یا در قالب شعر و ادب ابداع می‌کند بگوید و تقریر کند یا به چاپ برساند و به دیگران عرضه کند. و اگر در بهره‌مندی از این آزادی زبانی به دیگری یا به کل جامعه رسید، پس از اثبات وقوع زیان، درباره‌اش طبق موازین قانونی داوری شود و به کیفر متناسب برسد. پس، ممیزی قبل از چاپ و انتشار، مثلاً به بهانه پیشگیری زیان‌های احتمالی – و تازه، تشخیص‌دهنده کیست و قدرت تصمیم خود را از که دارد؟ – عملی است منافی اصل آزادی و مخالف قانون اساسی. به این دلیل است که کانون نویسندگان ایران با سانسور کتاب و دیگر مطبوعات به هر شکلی که جلوه گر شود و عمل کند مخالف است. کانون نویسندگان ایران خواستار لغو سانسور و انحلال همه ادارات و سازمان‌هایی است که برخلاف قانون اساسی به این کار مبادرت می‌کنند. این یگانه شرط داد و ستد طبیعی و ثمر بخش اندیشه، یگانه شرط نمو استعدادها و ارتقای سطح فرهنگ در ایران است. پیشرفت ما در گرو خلاصی از تنگنای پسند و ناپسند رسمی است. آخر، به سابقه کوشش هفتاد ساله ملت ایران برای کسب و استقرار مشروطیت، بی‌شک

ملت ما به آن حد طبیعی رشد رسیده است که بتواند مانند هر جامعه بالغ و مستقل و صاحب رأی، خوراک اندیشه، خوراک علم و ادب و دین و فلسفه‌اش را خود انتخاب کند، همچنان که کالای بد و خوب در بازار است و هر یک خریداری دارد، همچنان که خورش‌های گونه‌گون هست و هر کدام به مذاقی خوش و به مذاق دیگر ناخوش می‌آید، بگذارید مردم در آنچه عرضه می‌کنند آزاد باشند و خریدار خود را بیابند. روتق بازار تان و رنگینی سفره‌تان به همین است. ترسید. اگر دستپخت هنروران و نویسنده‌گان و اندیشمندان امروز ایران خام و ناگوار است – و که می‌گوید که خام‌تر و ناگوارتر از دستپخت شماست؟ – باری، بگذارید که مردم خود بچشند و داوری کنند.^{۱۴۷}

در این شب (۱۸ مهر)، حماسه‌سرای بزرگ شعرنو، اخوان‌ثالث چند غزل و یک شعرنوقدمائی خواند که چندان مورد توجه واقع نشد.
شب اول، انتظار بی‌امان گردآمدگان مشتاق را که در هوای شعارهای جاکن می‌سوختند، برپیاورد.

شب دوم:

سخنرانان و شاعران شب دوم: منوچهر هزارخانی، نعمت میرزا زاده (م. آزم)، کاظم سادات‌اشکوری، عمران صلاحی و محمدعلی بهمنی بودند.

منوچهر هزارخانی که یکی از محبوب‌ترین معتبرین اهل قلم بود، در بخش‌هایی از سخنانش که تحت نام «قیم و مرشد آزادی» ایراد شد، گفت:
«[...] هر کس بر فطرت خود می‌تند! اما حال که صحبت از غرض‌ورزی و بیشوری و حرف مفت به میان آمد، ناگزیر نوشتۀ سانسورچی با نام و نشانی در یکی از مجلات نوینیاد به ذهن تداعی می‌شد که نظری بالادست‌های اداری محترم سخت نگران بهداشت فکری مردم است و آشکارا به دفاع از تفتیش عقاید و سانسور فکر برخاسته است. این آقا، سانسور را «ارشاد نویسنده» می‌داند و وجود آن را واجب می‌شمارد. [...]»

نه آقایان! این شما نیستید که برای «ارشاد» و «راهنمائی» آدمیت‌ها، به آذین‌ها، قاضی‌ها، سیمین‌دانشورها، ساعدی‌ها، رحیمی‌ها، گلشیری‌ها، و ده‌ها شاعری که طی این شب‌ها برای ما شعر می‌خوانند صلاحیت دارید. ما صلاحیت شما، همه شما و استادان‌تان را دریست و یکجا رد می‌کنیم. و تازه از صد‌ها نویسنده و شاعر بالقوه‌ئی که شما «راهنما»‌یا ن خودسر، استعدادهای شان را نشکفته پژمراندید و امروز جای خالی آنان در میان ما و در جامعه ما سخت احساس می‌شود، حرفی نمی‌زنم. اگر هنوز فرهنگ معاصر تتمه آبرو و اعتباری هم دارد به یمن وجود همین هنرمندانی است که شما جاهلانه خواهان «راهنمائی»‌ایشان‌اید. [...]»^{۱۴۸} در این شب، م. آزم که از شاعران محبوبِ روشنفکران انقلابی آن سال‌ها بود، شعر سحروری را به همراه چند شعر دیگر خود خواند که از آنجلمه بود شعر «گزارش گمان‌شکن» که می‌خوانیم.

گزارش گمان‌شکن

م. آزم

به دستی کفش و جوراب وکت و پیراهنش لولیده و درهم
و دست دیگرش بر دستگیر در
عرقریزان و خونین آمده بیرون ز مسلح

آنک آنک مردا!

و حیران، نیم خیزان ایستاده لنگرش بر دستگیر در.

می‌اندیشد چه سان آیا تواند رفت تا سلول:
که پاها حجم آماس کبودینیست پرتاول،
و تن پراهنتی گلگون.

و زیر پا زمین حس می‌شود، چون خرمی سوزن
و غلتیدن، خزیدن نیز، رخصت نیست

زمین آلوده می‌گردد، نشاید اینچنین رفتن

خمان، افتان و خیزان، راه می‌افتد
و هر گامی به زانوها و آرنجی
چه بسیار است این راه دراز یک دوده گام
میان مسلح و سلول،
و اینک مرد، چون حجم جراحت می‌کشد خود را.

نهیی از پی‌اش گوید: «به پا برخیز!» اما مرد
زمین را زیر پا حس می‌کند چون خنجر آتش
به زانوها، به سختی می‌کشد خود را،
چه بسیار است این راه دراز چندگام مانده تا سلول
شماره‌ها نمانده چندتایی بیش
رسد تا بر در سلول
نمانده دست و پایش بیش.

رسیده بر در سلول، اینک مردا
در سلول باز است و به روی خاک می‌افتد
و دست پاسداری درب را از پشت می‌بندد
در این هنگام از سلول پهلوئی کسی غمناک می‌خواند:
کدامین یک را باید روانه کرد اکنون نزد رودابه!

شاعری که در این شب (۱۹ مهر) سخت مورد استقبال قرار گرفت،
عمران صلاحی بود، او شعر «من بچه جوادیه‌ام» را از خود خواند.
بخشی از این شعر، ذیل کتاب گریه در آب از مجموعه‌های منتشره در
سال ۱۳۵۲ آمده است.

شب سوم:

شاعران و سخترانان شب سوم: شمس آلمحمد، بهرام ییضائی، محمد زهری، طاهره صفارزاده، سیروس مشفقی، فاروق امیری و احمد کسیلا بودند.

شمس آلمحمد در بخش‌هایی از سخنان خود گفت:

«[...] آقای دکتر بکر، رئیس انجمن خواهش داشتند که از به کار بردن کلمه سانسور پرهیز کنم. به این علت، امشب از «ممیزی» حرف خواهم زد. [...]»

طبق آمار و جدول‌ها و نمودارهای رسمی دولتی، سیر کتاب در ایران، در طول این هشت سال اخیر، به نحو مایوس‌کننده رو به قهقهرا رفت. در سال ۱۳۴۸، متتجاوز از چهار هزار عنوان کتاب در ایران منتشر کرده بودیم و سال گذشته این رقم، هفت‌صد و اندی بوده است.

طی این هشت سالی که از عمر قانون حفظ و حمایت از حقوق مؤلف می‌گذرد، به کرات اعضاء کانون نویسنده‌گان طعم حمایت از حقوق تألیف خویش را، در زندان‌ها چشیدند و یا هنوز دارند می‌چشند. نگاهی به اطراف تان، صدق گفتار مرا ثابت می‌کند. یا در کنار تان نویسنده و شاعری را در جمع امشب می‌بینید که تا دیروز بندی بوده است. و یا هنوز هم جای خالی بندیان دیگری را، از اهل قلم می‌بینید.

در طول این هشت سال عمری که آقایان به قیمومیت از جانب نویسنده‌گان و شعرا، سرگرم صیانت حقوق ما هستند، و در طول این مدتی که متتجاوز از هزار عنوان کتاب، در طبله‌های اداره نگارش و بایگانی سانسور مهر «غیرقابل انتشار» خورده‌اند، تعداد فاچاقچیان و دزدانی که در لباس ناشر به جان آثار نویسنده‌گان معاصر افتاده‌اند، و بدون جلب رضایت مؤلف و با توافق سانسورچیان محترم، قسمت‌هایی از آثار نویسنده‌گان را حذف می‌کنند و آثار سر و دست شکسته و مسخ شده‌ای می‌سازند، ده برابر شده است.

در طول این هشت سال، به خاطر «حفظ و حمایت از حقوق مؤلفان» (دولتشی)، ما دارای مه لیست حمایت‌کننده شده‌ایم که به عنوان کلید و دستورالعملی دست تمام آقایان سانسورچی یک نمونه‌اش است. نخست، لیست نام کتب ممنوع، که از هزار نام متجاوز است، و قرائت آن وقت‌گیر.

دوم، لیست نام‌نویسندگان ممنوع‌القلم، که ذکر نام‌شان را ضرور می‌دانم: جلال آل‌احمد، صادق هدایت، بزرگ علوی، دکتر شریعتی (که یک ماه است بی‌اجازه و به طور قاچاق در کیفیتی نازل دارند کتاب‌هایش را در می‌آورند [چاپ می‌کنند] و سانسور غمض عین می‌کند)، اعتمادزاده (به آذین)، علی‌اصغر صدر حاج سید‌جوادی، دکتر براهنی، فریدون تنکابنی، مهندس بازرگان، علی‌اشرف درویشیان، محمود دولت‌آبادی، نعمت میرزا زاده، غلام‌حسین ساعدی، سیاوش کسرایی، احمد محمود، علی‌اصغر سروش، احمد کسری، خلیل ملکی، مصطفی رحیمی، رضا دانشور، شفیعی کدکنی، اخوان‌ثالث، سعید سلطان‌پور، محسن یلقانی، ناصر ایرانی، منوچهر هزارخانی و ده‌ها نفر دیگر.

مستند می‌کنم قولم را با قرائت یک بخش‌نامه محترمانه:

«کودکستان، دبستان، دبیرستان، راهنمایی، هنرستان!

با ارسال یک برگ فهرست کتاب‌هایی که جنبه بدآموز دارد، خواهشمند است، چنانچه از کتاب‌های مزبور در آن آموزشگاه باشد، از رده کتاب‌های کتابخانه خارج و به دفتر حفاظت این اداره ارسال نمایند. رئیس اداره.

حاج آقا، مازیار، علوی‌خانم هدایت، چمدان، چشم‌هایش، آمیرزا، نامه‌ها بزرگ علوی. غالب آثار چاپ شده جلال آل‌احمد. بهسوی مردم، زمین نوآباد، دختر رعیت، به آذین. روزگار دوزخی ایاز و محمود براهنی. غالب آثار دکتر شریعتی. غالب آثار و مقالات علی‌اصغر صدر حاج سید‌جوادی. مردی در قفس، اسیر خاک، پیاده شطرنج، پادشاهی شهر شلوغ فریدون تنکابنی. ازین اوستای اخوان‌ثالث. نگاه مصطفی رحیمی. از

این ولایت، آبشوران درویشیان، گواوه‌بان، اوسته باباسبحان دولت‌آبادی.
سحوری نعمت میرزا زاده، آرش کمانگیر، سیاوش کسرائی، در
کوچه‌باغ‌های نشاپور شفیعی کدکنی، ما چه می‌خواهیم احمد کسری.
غالب آثار مهندس بازرگان، غالب آثار صمد بهرنگی ...

سوم، لیست کلمات متنوعی که باید عصای دست حافظان حقوق
مؤلفان و شاعران باشد، تا این گروه گمراه فرصت نداشته باشند با زیان
رمزی‌شان، با فرقه خیالی و نامربی‌شان در ارتباط باشند. کلماتی از قبیل:
زمستان، شب، لاله، شقایق، جنگل، گل سرخ، چریک و ...

کلماتی هستند جرم آفرین و گمراه‌کننده و علامت رمز و ارتباط گروه کثیر
ناراضیان جامعه. [...] ^{۱۴۹}

سختران دیگر شب سوم، بهرام بیضائی نمایشنامه‌نویس و کارگردان
برجسته سینمای ایران بود که یکی از متین‌ترین و محقق‌قانه‌ترین
سخترانی‌های ده شب را ایجاد کرد. او در بخش‌هایی از سخنانش گفت:
[...] شما از یک دستگاه نظارت مستقیم صحبت می‌کنید. من راجع به
آن حرفی ندارم. من از گروه‌های نامرئی نظارت صحبت می‌کنم، که همه
جا هستند، و بسیار خطرناکتراند. به این دلیل که چهره مشخص قابل
بازشناختنی ندارند. شما در مورد دستگاه نظارت می‌دانید با کی و با چی
طرف‌اید، و در این مورد نمی‌دانید. این یک نیروی جاری ناپیداست که هر
لحظه از هر جا بخواهد سر درمی‌آورد. این یک ستم است که هر لحظه به
شكلی ظاهر می‌شود. گاهی یک تهدید اقتصادی است، گاهی یک نفوذ
محلي، گاهی یک مدیر اداره است، و گاهی پرداختی طرفدار تقوای
بانوان. هر کس می‌تواند جلوی کار شما را بگیرد. و انمود کردن اینکه ما
نماینده مردم هستیم و آنها جریحه‌دار شده‌اند آنقدر باب روز است که
هر کس می‌تواند با مخفی شدن پشت این نقاب و جانبداری مصلحتی از
مردم کارتان را تخطه کند. نمایشی را که شروع کرده بودید دور بریزید؟
نمایش واقعی این است، و بازیگران واقعی اینها هستند.

چند سال پیش گذرم افتاده بود به سندیج، آنجا، دو گروه تئاتری بود، هر دو در مرز انحلال پرسیدم چرا؟ معلوم شد چند نمایش پشت سر هم، تمرین های شان در اولین شب اجرا توقيف شده. این یعنی حاصل یکسال و آن دی کوشش بدون چشمداشت. آنهم نمایشنامه هایی که همه بر طبق قوانین نظارت تهران اجازه داشت و بارها اجرا شده بود. می دانید دقیقاً معنی اش چیست؟ از هم پاشیدن یک گروه انسانی هم فکر که جنایت نمی کند، قاچاق نمی کند، دزدی نمی کند، و تئاتر کار می کند. دست همه باز است و دست آنها بسته. آخرین نمایش یکی از دو گروه که سه روز قبل جلوگیری شده بود بامها و زیر بامها بود، آنهم توسط تنها کسی که باید حامی شان می بود، یعنی رئیس فرهنگ و هنر. من از رئیس پرسیدم چرا؟ و او گفت درست است که این نوشته در همه جا اجرا شده و اجازه دارد، ولی می دانید، سندیج به نظر من دارای موقعیت خاصی است (همه روسا راجع به شهر خودشان همین را می گویند). و اجرایش اینجا درست نیست. چرا، چطور؟ گفت چون در این نوشته به همسایه شمالی بد گفته شده، و دولت ما الان در روابط حسنی با همسایه شمالی است، و ممکن است کدورت سیاسی ایجاد شود. من جلوی خنده ام را گرفتم. مرد عزیز، کسانی که در این نمایشنامه بهشان بد گفته شده روس های تزاری اند، نه دولت فعلی. از طرفی مدت ها نمایشنامه ها توقيف می شد که چرا صحبت از همسایه شمالی دوستانه است، از کی به خاطر بدگویی به همسایه شمالی نمایشنامه ها توقيف می شوند؟ رئیس جواب درستی ندارد، از موقعیت خودش، از موقعیت خاص خودش حرف زد، از موقعیت خاص همه چیز در همه جا. و اجازه نداد. آن گروه از هم پاشید، و این یکی از صد ها گروه تئاتر است که در سال های اخیر از هم پاشیده. من در تمام شهرستان ها شاهد از هم پاشیدن گروه های جوان تئاتر بوده ام که کسی به خاطر حفظ موقعیت خاص خودش آنها را ویران می کرد. [...] شما سانسور های دیگری در کنار سانسور اصلی دارید، که به همان اندازه

اصلی است. شوخی است که خیال می‌کنید اجازهٔ کتبی اجرای اثری را گرفته‌اید، هر ساز مخالفی اعتبارش از اجازهٔ رسمی شما بیشتر است. هر وقت لازم باشد پایین می‌کشندتان، بدون اینکه حتی دلیلش را بگویند؛ نمایش شما یک دکتر دارد، و آقایان نظام پزشکی مکدر شده‌اند. در نمایش‌تان پاسبانی هست، و در شهربانی خوش‌شان نیامده. نمایش شما یک مهندس دارد، و در ترابری دلگیر شده‌اند، در نمایش شما زنی فداکاری نمی‌کند، و جمعیت نسوان ابرو در هم کشیده‌اند، هر صنفی می‌تواند جلوی کار شما را با شکایتی یا گله‌ای بگیرد، البته غیر از جاہل‌ها و فواحش که صنفی ندارند. پس سانسور فقط آن قشر مرئی ظاهر نیست، همهٔ دیگران هم شما را سانسور می‌کنند. و مهم است که همهٔ ما زیر اسم واقعیت این کار را می‌کنیم.

احتمالاً واقعیت کلمه‌ای است که همه به کار می‌بریم. سکه‌ای است که همه خرج می‌کنیم. ولی منظورمان از واقعیت واقعاً واقعیت نیست، بلکه مصلحت است. واقعاً نمی‌خواهیم کسی همهٔ واقعیت را بگوید. آن قسمت از واقعیت را می‌خواهیم که فعلاً صلاح است. به تعابیر مختلف، مؤثر است، یا سازنده است، یا امیدوارکننده است، یا پویاست، یا متعهد است، یا ما خوش داریم، و دست آخر ممکن است اصلاً ریطی هم به واقعیت نداشته باشد. یکی از مثال‌های عمدۀ در این زمینه تاریخ ایران است. می‌دانید که نمی‌توانید نمایشی بدھید که در آن، واقعیت را در مورد تاریخ ایران بگویید؟ چون بلاfacile با همان اسلحه واقعیت، یعنی تعبیری که دستگاه دیگری از واقعیت دارد، نمایش‌تان متوقف خواهد شد. موضوع این است که طی سال‌ها به ما گفته شده که تاریخی درخشنان داشته‌ایم، ملتی غیور بوده‌ایم، گفته شده که عالی و دانی هم‌دیگر را دوست داشته‌ایم، گفته شده که با هم برادر بوده‌ایم و خیلی چیزهای دیگر. در واقعیت ولی تاریخ اصلاً اینها را نشان نمی‌دهد. تاریخ اصلاً نشان نمی‌دهد که ما ملت غیور بوده‌ایم. تاریخ – اندکی به عکس – نشان می‌دهد که ما در

برابر همه حمله‌ها کم و بیش یکدیگر را تنها رها کرده‌ایم. تاریخ در تمام طول نوشته‌ها و اسناد مختلفش نشان می‌دهد که ما در تمام قرون مالیات داده‌ایم، در طول تمام قرون در بدترین شرایط کار کرده‌ایم و سهم داده‌ایم تا یک بیت‌المال به وجود آمده که درست موقعی که به ما حمله شده اولین امیر آن را برداشت و در رفته و ما را در برابر مهاجم تنها گذاشته. تاریخ در موقع حمله مغول این را نشان می‌دهد، در حمله غوریان هم، در حمله تیمور هم، و در حمله اعراب، و همینطور حتی حمله افغان‌ها که کوچک بودند و جزئی از ما بودند، در همه این موارد نشان می‌دهد که ما چگونه دسته دسته یکدیگر را در برابر دشمن تنها گذاشته‌ایم. [...]

من خیال می‌کنم روزگاری که در آن دستگاه دولت از طرفی، و جماعت با فرهنگ از طرف دیگر، به یکسان سازنده را محدود می‌کنند بدروزگاری است. من خیال می‌کنم اگر این خانه‌تکانی باید رخ بدهد، مقداری از آن هم باید این طرف در ما اتفاق بیفتد. باید توجه کنیم که کلمه‌ها، معیارها، و دایره لغاتی که به کار می‌بریم بسیار فرسوده و تهی شده‌اند، از بس هر کسی با مصرف آنها صرفه خود را برد. کلمه‌هایی که از دستگاه‌های دولتی تا روشنفکر معاصر همینطور همه یکسان به کار می‌برند. به من حق بدهید که نسبت به این کلمه‌ها مشکوک باشم. اگر قرار باشد دستگاه دولت مسؤولیت بگوید و ما هم بگوئیم، من به این مسؤولیت مشکوکم. اگر قرار است او درباره آزادی بگوید و ما هم، من به این آزادی مشکوکم.^{۱۵۰}

شب چهارم:

سخنرانان و شاعران شب چهارم عبارت بودند از: غلامحسین ساعدی، هوشنگ ابتهاج، عظیم خلیلی، علیرضا نوری‌زاده، مفتون امینی و حسین منزوی.

سخنرانی غلامحسین ساعدی پیرامون «شب‌هترمندان» بود و بسط این معنا که کارگزاران اصلی حکومت‌ها، نه هترمندان بلکه «شب‌هترمندان»‌اند.

شب پنجم:

پر جوش و خروش‌ترین شب، شب پنجم بود. در این شب: باقر مؤمنی، سعید سلطان‌پور، علی موسوی‌گرمارودی، اورنگ خضرائی و اسماعیل شاهروodi شرکت داشتند

در این شب، باقر مؤمنی سخنرانی گرم و گیرا و افشاگرانه‌ئی ایجاد کرد، و وقتی که نوبت به سعید سلطان‌پور، بانی شعر چربیکی ایران رسید، فریادهای شوق‌آمیز مردم، در استقبال از وی (که برای چهارمین بار از زندان آزاد شده بود) چنان بود که تامدتها مانع شعرخوانی او شد.

شعرخوانی و سخنرانی کوتاه سلطان‌پور، تقریباً تمامی شعرخوانی‌های پیشین و پسین را، در صدای گرم و رسا و قویش بیرونگ کرد. ما ذیلاً حرفها و شعر او را خواهیم خواند. ولی خوب است که پیش از آن، بخش‌هایی از سخنان باقر مؤمنی را بخوانیم.

او در بخش‌هایی از سخنانش تحت نام «سانسور و عوارض ناشی از آن»، گفت:

[...] شمس آل احمد پریشب در ضمن صحبت خودش از کلماتی که از طرف اداره نگارش غیرقانونی اعلام شده بودند مثل «شب» و «جنگل» و «گل سرخ» اسم برد ولی کلماتی مثل «ببری‌خان»، «پرچین» و «پلیس» در میان آنها نبود. (نمی‌دانم می‌دانید یا نه، ناصرالدین شاه گریه عزیزکرده‌ای داشت که اسمش را گذاشته بود ببری‌خان و رجال را وادار می‌کرد که به او احترام کنند). داستان این سه کلمه از این قرار است. طالبوف نویسنده معروف عصر روشنگری ایران کتابی دارد به نام کتاب احمد. من بر این کتاب حاشیه و مقدمه‌ای نوشته‌ام و همین روزها از طرف ناشر برای تجدید چاپ به اداره نگارش فرستاده شده بود، ولی اداره محترمه فقط پس از حذف کلمه ببری‌خان و توضیح راجع به آن، اجازه انتشار کتاب را صادر فرمودند. کلمه «پرچین» هم مربوط می‌شد به داستانی به عنوان «بز آقای سگن» از آل‌فوتس دوده که برای نوجوانان نوشته شده. در این داستان

جمله‌ای هست که می‌گوید: «بزه از پرچین باع غذشت». و ناشر مجبور شد برای انتشار آن به دستور همان اداره محترمہ کلمه «پرچین» را حذف کند و فقط بتویسد «بزه از باع غذشت.»

اما راجع به کلمه «پلیس»، البته شاید حق این باشد که وقتی کسی بخواهد بی‌مأخذ از پلیس مملکت انتقاد کند و یا بدتر از آن، بی‌حرمتی کند، به دست قانون و مجازات سپرده شود، ولی نمی‌توان تصور کرد که صرف گفتن کلمه پلیس به هر شکل و در هر جا ممنوع باشد. ولی به نظر اداره نگارش ممنوع است. یک رمان مکزیکی به نام فرزندان سانچز ترجمه شده و این اداره محترمہ تمام جملاتی را که کلمه پلیس در آن آمده خط زد. برای نمونه، یکی از جملات حذف شده کتاب را در آینجا می‌آورم. یکی از پرسنالهای داستان می‌گوید: «از یک فرسخی می‌توانم یک آدم شارلاتان، یک پلیس، یک معتمد، یک فاحشه و یا یک آدم درست را تشخیص بدهم.»

وضع سانسور در ایران چنان است که حتی صدای روزنامه کیهان هم درآمده و از «تعییرات و دریافت‌های شخصی سانسورچیان در کار انتشار کتاب»، «محافظه کاری مأموران و بی‌اطلاعی آنها از تحولات طبیعی جامعه و گاه حتی کج سلیقگی‌های شان» و همچنین «از تأثیر گروههای فشار» فریادش بلند شده است. این مغزهای متوجه و مفلوک مجاز شده‌اند که کتاب نهر و یا دیوان ملک‌الشعراء بهار و یا دفتر غزل رهی معیری را توقیف کنند؛ و مجموعه کارهای عشقی و عارف را غیرقابل انتشار تشخیص دهند.

البته ده یازده سال پیش که این اداره سانسور را درست کردند وضع به این سختی نبود. ولی به قول سعدی هر که آمد چیزی بر آن مزید کرد تا بدین غایت رمید. و این خود بهترین دلیل است بر اینکه سانسور نمی‌تواند در حد معینی توقف کند و تا آنجا پیش می‌تاخد که دیگر نه از تاک نشان بماند و نه از تاک نشان. [...]

در سال ۱۳۵۰ هجری شمسی که مأموران دولتی به تمام کتابخانه‌ها یورش برداشت و بیش از شصت ناشر و کتابفروش را هم توقيف کردند، مقدار زیادی کتاب جمع‌آوری شد. مأموران در این یورش عظیم هیچ فهرستی از کتاب‌های متنوعه در دست نداشتند و غالباً کتاب‌ها را از روی قد و قواره و یا بر حسب قیمت و یا هر مشخصه دیگری که خودشان دلشان می‌خواست جمع‌آوری و توقيف می‌کردند.

یکی دیگر از اشکال سانسور جلب روشنفکران به کارهای غیرخلاق و تعطیل کردن دستگاه‌ها و سازمان‌های مطبوعاتی مستقل است. در دهه اخیر نه تنها هیچ نشریه تازه‌ای امکان انتشار نیافته بلکه بسیاری از نشریه‌های مستقل تعطیل هم شده‌اند. ممکن است خیلی‌ها با آن نشریات و مجلات مثل فردوسی و بامداد و غیره موافق نباشند، ولی تنها راه تعالی و کمال مجله‌ها و روزنامه‌ها و نشریه‌های مستقل، آزادی انتشار آنهاست، زیرا همین آزادی است که آنها را در یک مسیر رقابت برای بهتر شدن می‌اندازد. بیضائی در سخنان خودش گفت که تئاتر و سینما در شرایط امروزی میهن ما فقط در وابستگی به سازمان‌های دولتی حق نفس کشیدن دارند. حقیقت این است که این شیوه مدت‌هاست که بر کار مطبوعات به شکلی قویتر حکم‌فرماست.

من دیگر از ترسی که بر فضای جامعه ما حاکم است و نه تنها قلم و کلام بلکه حتی اندیشه را هم در وجود متفکران از جولان باز می‌دارد، و همین‌طور از سانسورهای چند درجه‌ای درون خود جامعه فرهنگی حرفی نمی‌زنم که چطور هنرمند از بیم جان و ناشر در غم نان، درجه به درجه خود را و اثر هنری را سانسور می‌کنند.

از اینها گذشته باید از سانسور خوانندگان هم اسم برد. بسا کتاب‌هایی که اجازه انتشار گرفته‌اند و مورد بی‌مهری مأموران دستگاه‌های اجرائی هم واقع نشده‌اند و خواننده با خیال راحت کتاب را خریده و به خانه برد و لی بعداً معلوم شده که این کتاب نقش طعمه برای شکار کتابخوان را

بازی می‌کرده است. و هستند بسیاری خوانندگان که به جرم خریدن و یا خواندن یک کتاب مجاز از طرف سانسور، دستگیر و به زندان‌های چندساله محکوم شده‌اند.

به این ترتیب دیده می‌شود که انحلال اداره نگارش و لغو سانسوری که از طرف وزارت فرهنگ و هنر اعمال می‌شود هنوز اولین و کمترین خواست کانون نویسنده‌گان ایران است.

اما اهمیت آزادی کلام و جlad آن سانسور، مسئله‌ای است که مستقیماً با فرهنگ و حیات معنوی آن سروکار دارد. و در واقع کانون نویسنده‌گان ایران در نبرد خود به خاطر آزادی قلم و لغو هرگونه سانسور در حقیقت در راه نجات و اعتلاء فرهنگ ملت ما گام برداشته و تمام کسانی که واقعاً به اعتلاء فرهنگ کشورشان علاقه‌مندند، حتی آنها که در درون دستگاه قدرت هستند، باید در تحقیق این نیت خیر به کانون یاری برسانند، زیرا سانسور واقعاً، و چنانکه دیده‌ایم و می‌بینیم، در جریان رشد و گسترش خودش به هیچ چیز و هیچ کس ابقا نمی‌کند. دکتر سیاوش مطهری در یکی از شعرهایی که شب اول این شب‌های کانون خواند مطلبی به این مضمون گفت که «گناه این بود که در شهادت بابک، افشین را ندیدیم» یا چیزی شبیه به این. من تصور می‌کنم که سرنوشت افشین باید برای افشین‌های زمانه‌ها تجربه‌ای باشد که تیغ جlad خلیفه بغداد سرانجام بر گردن آنها نیز آشنا خواهد شد، و چه بسیاری از ما که همین ماجرا را در زندگی کوتاه خویش تجربه کرده‌ایم، امید که بار دیگر تجربه نکنیم. [...]

کانون نویسنده‌گان در شب‌های عده‌ای از شاعران و نویسنده‌گان را به سخنگوئی و شعرخوانی دعوت می‌کند. ناگهان هر چهار روزنامه موجود صبح و عصر و رادیو و تلویزیون همه یکزبان از این شب‌ها سخن به میان می‌آورند که یعنی بازار آزادی گرم است، ولی هیچ‌کدام از آنها اسمی از کانون نمی‌برند. و سانسور حتی انجمن فرهنگی ایران و آلمان را مجبور

می‌کند که اسم کانون را از روی آگهی‌ها بردارد. همین دستگاه‌های تبلیغاتی گاهی عکس و تفصیلات هم چاپ می‌کنند و مردم را به این تردید می‌اندازند که چه خبر شده است؟ یعنی براستی اجتماع هنرمندان آزاد است؟ ولی همین دستگاه‌ها یک کلمه از آنچه در اینجا گفته می‌شود پخش نمی‌کنند. و تازه مگراین سخنگویان و شاعران آزادند آنچه را که می‌خواهند در این اجتماع بگویند؟ چو می‌اندازند که من آزادم در اجتماع حرف بزنم ولی زن و بچه دارم و خودم بهتر می‌دانم که برای جلوگیری از بیوه شدن زن و یتیم شدن بچه‌ام باید حد خودم را نگهدارم و پایم را از خط خارج نگذارم و خلاصه خفقان بگیرم، و تازه آنچه را هم که می‌گویم در همین اجتماع مدافون می‌شود و امکان انتشار ندارد. به این ترتیب سانسور به ایجاد محیط دروغوریا و سوءتفاهم دست می‌زند و آن را گسترش می‌دهد. بدترین عارضه سانسوری که از جانب قدرت حاکم اعمال می‌شود سانسور دیگری است که از آن زایده می‌شود: سانسور مردم بر روش‌نفکران و روش‌نفکران بر خودشان. [...]»^{۱۵۱}

نویت به سعید سلطان‌پور می‌رسد. او پیش از شعرخوانی، می‌گوید: «سلام، شکستگان سال‌های سیاه، تشنگان آزادی، خواهران و برادرانم، سلام.

عضو کانون نویسنده‌گان ایران هستم و با حفظ استقلال اندیشه خود و پذیرش تمام مسئولیت آن، از پایگاه کانون نویسنده‌گان ایران با شما حرف می‌زنم و برای تان شعر می‌خوانم.

تاکنون چهار کتاب از من چاپ شده است. صدای میرا، اولین مجموعه شعرهایم در سال چهل و هفت چاپ و اجازه انتشار یافت، ولی بلا فاصله پس از انتشار جمع شد.

کتاب نوعی از هنر، نوعی از اندیشه، تحلیلی درباره هنر و ادبیات، به ویژه تئاتر، هرگز اجازه انتشار نیافتد. تنها به جرم! نوشتن آن، مدتی در بازداشت به سر بردم.

کتاب حسنک، نمایشنامه‌ای بر بنیاد گزارش ابوالفضل بیهقی، تاکنون اجازه انتشار نیافته است.

کتاب آوازهای بند، که تنها به جرم! سرودن آن سه سال در بازداشتگاهها و بندها به سر بردم و چون دیگران عقوبات‌هایی نابجای و وهن‌آور کشیدم، منتشر نشده است.

دو هفته پیش کتاب صدای میرا که در سال چهل و هفت تنها به بهانه چند صفحه جمع شده بود، اجازه مشروط یافت. گفتند انتشار این کتاب آزاد است در صورتی که بیست و یک صفحه آن را برداری؛ یعنی تمام شعرها را تکه‌تکه کنی و از هویت بیندازی. می‌بینید نشر اندیشه و هنر در صورتی که آزاد نباشد، آزاد است!

واز «تئاتر». «انجمن تئاتر ایران» را در سال چهل و هفت بنیاد نهادیم. نمایشنامه‌های دشمن مردم از ایسین، آموزگاران از محسن یلفانی، چهره‌های سیمون ماشار از برشت را کارگردانی کردیم و نیز نمایشنامه انگل را از گورکی که کارگردان مشترک آن بودم. تمام نمایشنامه‌هایی را که اجرا کردیم، همه و همه، اجازه‌نامه رسمی وزارتی داشته‌اند و با اینهمه غصب پاسداران سکوت و سانسور را همواره برانگیخته‌اند.

به علت کارگردانی نمایشنامه آموزگاران، مدتی با نویسنده آن [محسن یلفانی] در بازداشت به سر بردم. و چه بگویم، محکوم شدیم؟!

هم اکنون چند تن از دوستانم به جرم همکاری در اجرای نمایشنامه انگل در بندند و من – همچنان که کانون نویسندگان ایران – به نام آزادی و بر بنیاد قانون اساسی ایران و متمم آن و اعلامیه جهانی حقوق بشر خواستار آزادی هنرمندان و «دریندان» هستم.

دو ماه پیش، نمایشنامه مونتسرا را برای اجازه به اداره تئاتر سپردم. تازه چندی پیش نامه‌ای را روی پرونده این نمایشنامه دیدم که براساس آن پروانه آن صادر خواهد شد. نوشته بودند در صورتی که کمیته اجرایی اداره تئاتر بر اجراء نظارت داشته باشد اجراء نمایشنامه آزاد است. می‌بینید

اجراء نمایشنامه و ارائه هنر و اندیشه در تئاتر در صورتی که آزاد نباشد آزاد است! این دیگر سانسور در سانسور است.

به تئاتر شهر رفتم و چهار نمایشنامه برای اجرا پیشنهاد کردم. از «برشت» از «روبلس» از «گورکی» و نمایشنامه حسنک. در جا سه نمایشنامه مهر باطل خورد. نمایشنامه دیگر در چند برسی است! تازه اگر پروانه نمایش بدنه سالن نمی‌دهند و در عمل تمام اجرا را سانسور می‌کنند.

می‌گویند از این پس چنین نخواهد بود و ما می‌گوییم امیدواریم، شاید مجبور باشید چنین نباشید.

دیگر ایاتی از حافظ می‌خوانم و بعد شعرهایم را. بیست و دو شعر از کتاب آوازهای بند و آخرین کتاب شعرم از کشتارگاه.^{۱۵۲} یکی از اشعار خوانده شده در ده شب را، از سلطانپور می‌خوانیم.

با کشورم چه رفته است

سعید سلطانپور

با کشورم چه رفته است

با کشورم چه رفته است

که زندانها

از شبیم و شقایق سرشارند

و بازماندگان شهیدان

— انبوه ابرهای پریشان سوکوار —

در سوک لاله‌های سوخته می‌بارند

با کشورم چه رفته است که گل‌ها هنوز داغدارند.

با شور گردباد

آنک

منم که تفته‌تر از گردد بادها
در خارزار بادیه می‌چرخم
تا آتش نهفته به خاکستر
آشته‌تر ز نعره خورشیدهای «تیر»
از قلب خاک‌های فراموش سرکشد
تا از قنات حنجره‌ها
فوج خشم و خون
روی غروب سوخته مرگ پرکشد

این نعره من است
این نعره من است که روی فلات می‌پیچد
و خاک‌های سکوت زمانه تاریک را می‌آشوبد
و با هزار مشت گران
بر آب‌های عمان می‌کوبد
این نعره من است که می‌روید
خاکستر زمان را از خشم روزگار

ای گلشن ستاره دنباله‌دار اعدامی
در باغ ارغوان
در ازدحام خلق
در دور دست و نزدیک
من هیچ نیستم
جز آن حماسه‌ای که در زمینه یک انقلاب می‌گذرد
سهم و سترگ و خونین
در خون توده‌های زمان می‌خلتد
تا مثل خار سهمناک و درشتی

– رویده بر گریوه‌های گل سرخ –
آینده را

بماند

در چشم روزگار
یادآور شهادت شوریدگان خلق
بر ارتقش مهاجم این نازی
این تزار

ای خشم ماندگار

ای خشم

خورشید انفجار

ای خشم

تا جوخه‌های مخفی اعدام

در جامه‌های رسمی

آنک

آنک هزار لاشخور ای خشم

مثل هزار تومن یال افshan

خون شهید بسته است بر این ویران

دیگر بیار

بیار ای خشم

ای خشم چون گدازه آتشفشان بیار

روی شب شکسته استعمار

اما دریغ و درد که «جبریل»‌های «او»

با شهر سپید

از هر طرف فرود می‌آیند

و قلب عاشقان زمان را
با خشم و چنگ و دندان می خایند

با کشورم چه رفته است
با کشورم چه رفته است که از کوچه های خفتة شهر
با قلب سریبداران
با قامت قیام
انبوه پاره پوشان
انبوه ناگهان
انبوه انتقام نمی آیند.

چشم صبور مردان
دیریست
در پرده های اشک نشسته است
دیریست قلب عشق
در گوش های بند شکسته است
چندان ز تنگنای قفس خواندیم
کز پاره های زخم، گلویسته است
ای دست انقلاب
مشت درشت مردم
گلمشت آفتاب
با کشورم چه رفته است.

شب ششم:

شاعران و سخنرانان شب ششم: محمدعلی مهید، هوشنگ
گلشیری، سیاوش کسرائی، فریدون مشیری، حسن ندیمی و محمد
خلیلی بودند.

سخنرانی محمدعلی مهمند، پیرامون «آرمانگرائی در شعر پارسی» و سخنرانی گلشیری تحت نام «جوانمرگی در نثر معاصر فارسی» بود.

اما سخنرانی در شب ششم، به روای هر شبه و به راحتی صورت نگرفت. از طرف وزارت اطلاعات (ساواک)، ظاهراً به رئیس انتستیتو گوته دستور داده بودند که فقط به شعرخوانی اکتفا شود و دیگر اجازه سخنرانی به کسی ندهند. و این مطلب، در ساعت مقرر که برنامه آغاز شد و سخنرانان پیدا نشدند، بر مردم معلوم شد. چنین بود که طبق نامی که در برنامه آمده بود، مردم نام هوشنگ گلشیری را با صدای بلند خوانندند، و این کار آنقدر تکرار شد تا آنکه سخنرانان پشت تریبون ظاهر شدند، و بدین ترتیب، سد سخنرانی برای باقی شبها هم از بین رفت.

اما در شب ششم چیزی که از اهمیت بیشتری برخوردار بود حضور سیاوش کسرائی در شعرخوانی آن شب بود. همه اشعار تند سیاسی که در این شبها خوانده می‌شد، به نوعی ریشه در شعرهای کودتا به بعد او داشت. او به یک معنا پدر شعر چریکی ایران بود، و بدین ترتیب طبیعی بود که در شب شعرخوانیش، غوغائی شود.

شعرخوانی کسرائی با کف زدن‌های متعدد آغاز شد و در طول خواندن، چندین بار بر اثر تشویق حضار، قطع شد.

از جمله شعرهای سیاوش کسرائی که بسیار مورد توجه حاضرین قرار گرفت، شعر شکفتن بود که می‌خوانیم.

شکفتن

سیاوش کسرائی

می‌شکند شب.

شهر دهان بندِ کهنه می‌کند از لب
شهر نفس می‌کشد ز پنجهٔ صبح